



社団法人
日本サウナ協会

SAUNA

6月/251号

発行所 社団法人日本サウナ協会
〒東京 03(5275)1541(直)
FAX 03(5275)1543
〒102 東京都千代田区六番町1
(番町1番館ビル2F)



平成九年度 社団法人日本サウナ協会 総会



写真上は総会会場
同左はご来賓

全国から300人が集い総会盛況 血液緊急輸送車両(3号)を贈る

社団法人日本サウナ協会の「平成九年度通常総会」が六月三日〜四日にかけて神奈川県横浜市のココハマ・グラント・インターコンチネンタルホテルで開催された。会場は未来都市づくりが進められる「みなとみらい21」地区にあり、二十一世紀の息吹が先取りできる格好のロケーションだった。総会は三日に行われ、藤本農林水産大臣をはじめ来賓をお迎えし、全国から会員、賛助会員などの皆様方総勢約三百名が大会議場を埋め全国総会らしい盛況ぶりだった。

総会は三日午後三時から同ホテルの大会議場ホールルームで開催された。ご来賓に農林水産大臣・藤本孝雄先生、厚生省生活衛生局指導課長・宮島俊彦氏、駐日フィンランド大使館一等書記官・キンモ・ヤルヴィネン氏、神奈川県赤十字血液センター所長・木村亮太郎氏を迎え、また全国から会員、賛助会員、出展関係者ら総勢約三百名が会場を埋める盛況ぶり。司会は(株)ジャパンニューアルファの和田常人が努めた。

ホスト協会を代表して神奈川県支部・織茂明彦会長が歓迎の挨拶で開幕。次いで

休憩をはさんで同四時十分から講演会が始まり、言葉の料理人・志村ゆう先生が「時代の流れを読まなければ企業はつぶれる」のテーマで、一時間にわたり話をされた。

これで議事を終え、津村徹副会長の閉会の挨拶で総会を締めくくった。献血関連車両の贈呈に移り、米田会長から神奈川県赤十字血液センター木村所長に「血液緊急輸送車両」一台の寄贈が行われ、日産アベニールワゴン車のゴールドキーが渡された。こうした献血関連車両の寄贈に対し、木村所長から協会に日本赤十字社の「金色有功章」が贈られ、米田会長が受けた。

議長に米田会長を指名して議事に入り、まず議事録作成者に許斐建樹理事、同署名人に中野善治朗理事、坂本収理事を指名した。第一号議案「平成八年度事業報告」は佐久間三郎専務理事が、第二号議案「同収支決算報告」は許斐勝彦副会長が、第三号議案「会計監査報告」は岡崎治樹監事が順次行い、いずれも原案どおり満場の拍手で承認された。

議長に米田会長を指名して議事に入り、まず議事録作成者に許斐建樹理事、同署名人に中野善治朗理事、坂本収理事を指名した。第一号議案「平成八年度事業報告」は佐久間三郎専務理事が、第二号議案「同収支決算報告」は許斐勝彦副会長が、第三号議案「会計監査報告」は岡崎治樹監事が順次行い、いずれも原案どおり満場の拍手で承認された。

——全国総会特集——

2〜4面・来賓祝辞 3面・献血関連車両の贈呈「募金箱の善意が実る」 5面・全国総会でのスナップ/新会員紹介 6面・関西、東京都、愛知県各支部の総会

For Beautiful Human Life

芸術化産業をめざす Kanebo FOR PROFESSIONAL

アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション

スキッと香って残らない
極微香・残香性ゼロ
新メンズコスメチック

【ヴェクトール】
VECTEUR
全14アイテム 価格2,000〜3,000円(税抜)

5品セット(例)

「純」と「澄」——
クオリティを追求した
女性用自然派高級化粧品
(全品・無着色・無香料)

【ピュアマージュ】
Puremaje
全3タイプ 価格3,000〜4,000円(税抜)

3品セット(例)

ご用命・お問合せは全国のニトリ・カネボウレジャー代理店へ 総発売元:日理株式会社 東京店/東京都荒川区東日暮里6-39-15 (03)3803-1211代 大阪店/東大阪市長田東2-88 (06)746-5300代 カネボウホームプロダクツ本部 縫紡株式会社

開 会 挨拶(要旨)

五つの柱で普及と啓蒙事業を推進

社団法人日本サウナ協会 会長 米田 一也



藤本孝雄先生、この総会に
お迎えできました。
先生は超ご
多忙の身ですが、
実は一時間
ほど前まで、来
て頂けるかどう
か五分五分と考えて気をも
んでいました。先ほど玄関
で先生のお顔を拝見してホ
ッと致しました。今日は先
生、本当にありがとうございます。
また私も協会の
顧問を長らくやって頂いて
おります、農林水産大臣の

本日は平成九年度総会に
各地からこのように沢山の
皆様方にお集まり頂きまし
て、感謝の気持ちでいっぱ
いです。また私も協会の
顧問を長らくやって頂いて
おります、農林水産大臣の
か五分五分と考えて気をも
んでいました。先ほど玄関
で先生のお顔を拝見してホ
ッと致しました。今日は先
生、本当にありがとうございます。
また私も協会の
顧問を長らくやって頂いて
おります、農林水産大臣の

来 賓 祝 辞(要旨)

より良い環境で事業経営を!

農林水産大臣 藤本 孝雄



ていることに
対して、改め
て深く敬意を
表す所です。
また先の総
選挙では、皆
様方のご支援
を賜り、当選

先ほど、米田会長さんか
ら、私の出席がどうも五分
五分のようだという、お話
がありました。私、私もぜひ
今年も出席して、皆様のお
元気な顔を拝見したいとい
う気持ちでした。今日、
こうしてお伺いできること
は、私にとりましてもうれ
しい極みです。
皆様方には日ごろからサ
ウナを通じ、国民生活にゆ
とりと潤いを与え、国民の
健康増進に大きく貢献され

とか無事に今日に至りまし
た。本当にありがとうございます。
さて、平成九年度事業計
画と、厚生年金基金制度の
今後の取り組み方について
簡単に説明を致します。

まず、サウナ事業の正し
い普及と啓蒙事業について
次の五つの事柄を行いたい
と思います。

- ①サウナに関する正しい知識の普及に努める
- ②3月7日サウナ健康の日を中心としたサウナ普及事業を行う
- ③サウナ設備設置基準を関係官庁各位と協力して周知徹底を図る
- ④サウナ優良施設の認定を行う
- ⑤今年から有料で全国共通サウナ入泉券の発行を行う

次にサウナ管理者並びに
従業員の資質向上事業とし
て、全国オーナー研修会の
実施、サウナ健康士、サウ
ナ施設管理士の養成研修講
座の継続を特に力を入れて
行いたいと思っております
ので、皆様の積極的なご参
加をお願い致します。また
ブロック、支部ごとに教育
研修会を実施します。

このほか、環境衛生金融
公庫のことで、藤本先
生や皆様のお力添えでやっ
と資金を使える仲間に入れ
て頂いたのですから、これ
を皆様とともに施設の近代
化、合理化のために利用さ
せて頂きたいと思ってお
ります。

と資金を使える仲間に入れ
て頂いたのですから、これ
を皆様とともに施設の近代
化、合理化のために利用さ
せて頂きたいと思ってお
ります。

全国献血キャンペーンは
今年も全国で五万人の皆様
方に、ご協力を頂きました
が、これをもっと増
やして行きたい。よろしく
お願い致します。それからイ
ンターネットにサウナを入
りたい。これは若手会員か
らの要望ですが、ぜひやり
たいと思っております。

厚生年金基金設立事業に
ついて、当面の取り組み方
を説明します。ご承知のよ
うに厚生年金基金制度は、
業界で働く皆さんの手厚い
年金給付、増大する退職金
の事前積み立てによる資金
負担の軽減、業界の社会的
基盤の強化とイメージアッ
プなどを目的とした、年金
給付制度です。

当協会では厚生年金基金
を設立することにより、会
員企業、従業員、業界がそ
れぞれのメリットを受ける
ことができ、業界発展に寄
与するとの観点から、数年
前より検討を重ねて来まし
たが、日本紡績業厚生年金
基金の解散に端を発し、こ

この数年の基金制度を取り巻
く環境の変化、制度への不
信感、回復の兆しはつき
りしない景気情勢、制度の
抜本的見直しが予定されて
いるなどの環境を認識した
上で、改めて開始するタイ
ミングを見定めたいと思っ
ております。

その間、会員の皆様方に
は基金制度の趣旨、制度の
内容を十分に理解して頂き
たいと、考えたわけであり
ます。については、継続的に
各地で説明会を開き、会員
の意向を十分汲み取り、改
めて検討して頂き、方針を
決定して行きたいと考えて
おりますので、皆様方のご
理解、ご協力をお願い申し
上げます。

最後になりましたが、神
奈川県協会の織茂会長並び
に会員の皆様方、そしてホ
テルの皆様方には、このよ
うに立派な会場を設営して
頂いたことを、会員に成り
代わり厚くお礼申し上げます。
また賛助会員の皆様方
には沢山の展示ブースを設
けて、随分と参考になる商
品や情報を見せて頂き、毎
年ご無理をお願いしていま
すが、取引も盛んになって
きたように聞き及びます。
本当にいろいろありがとうございました。

オプショナルツアーがあり
ます。またこの会場周辺に
はランドマークタワー、日
本丸、横浜美術館など、少
し足を延ばせばベイブリッ
ジ、山下公園、中華街など
観光スポットがいろいろあ
ります。どうぞ国際都市ヨ
コハマを堪能して頂きたい
と思います。



神奈川支部会長 織茂 明彦

心に残る総会に

本日は全国各地より大勢の会員の皆
様に、横浜にお越し頂き、誠にあり
がとうござい
ます。また日
ごろから格別
のお力添えを
頂いておりま
す、元厚生大

臣、現在は農林水産大臣の
藤本先生をはじめご来賓の
皆様には、ご多忙のところ
ご臨席を賜り心より感謝申
し上げます。
ホスト協会として、有意
義な総会に、そして十分楽
しんで頂ける懇親の場にな
るように、全員が心を込め
て準備に取り組んで参りま
した。よろしくお願ひ致し
ます。

明日も視察研修、名所観
光、ゴルフコンペといった
の歓迎の挨拶と致します。

総会議事の報告(要旨)

平成八年度事業報告

協会の組織拡充、サウナ
の啓蒙普及、サウナ施設の
管理者及び従事者に対する
教育研修の実施、サウナ設
置基準の作成などを四つの
部会を設け、その中に常務
理事を配置して、事業の推
進に努めてきた。

組織強化部会は、埼玉県
支部が発足できた。また会
員、事務局のご協力により
引き続き会員拡大に努めて
きた。

教育部会は、七年度に引
き続きサウナ施設管理士、
サウナ健康士の養成研修講
座を開講。受講した管理士
六十九名、健康士九十二名
については、今年八月一日
に登録される運び。

事業部会は、地域におけ
るサウナの日千円キャン
ペーンなどの啓蒙事業、日
本赤十字社の協力による献
金キャンペーンの全国的展
開、さらに全国オーナー研
修会などの事業を実施。

法規対策部会は、サウナ
設備を原因とした火災発生
の防止を目的とした消防基
準といわれる「サウナ設備
設置基準」を昨年八月に策
定し、皆様方にはすでに送
付済み。また環境衛生金融
公庫の融資制度の周知に努
めて来た。

平成九年度の事業計画は
先に米田会長が事業推進に
ついて説明(上記参照)され
ているので皆様方のご協力
ご支援をお願いしたい。

平成八年度収支決算報告
収入合計は八〇九〇万八千
六〇一円、これに対する支
出合計は八四六九万二千四
〇八円、当期は三七八万
三千八〇七円の赤字。
当期末の正味資産の合計
額は八七二万三三三円。

折には、会員並びに賛助会
員の皆様方に沢山お出で頂
きましたことを、この席を
借りまして厚くお礼申し上
げます。

ゴルフコンペ 宮本氏が優勝

全国総会恒例のゴルフコ
ンペが四日前十時から名
門コースの横浜カントリー
クラブで開催され、三十名
が参加して日ごろの腕前を
競った。
結果は(敬称略)
▽優勝 宮本保幸(大阪)
▽2位 岩田義夫(愛知)
▽3位 鈴木朝夫(神奈川)
(株)富士商事
(有)エスアンドケイ

社会的使命と相互結束を確認!

厚生大臣 小泉純一郎

皆様方には日ごろから健全なサウナ事業の発展にご尽力頂き、国民に潤いと安らぎをもたらされ、大きく貢献されていることに対し深く敬意を表する所です。余暇の増大と国民の健康志向により、サウナ利用者はますます増えており、サウナ業界の健全な発展は今後の一層の大きな課題となっております。

サウナ施設については、環境衛生金融公庫の政策融資が行われるようになり、またサウナ健康士や施設管理士の登録も年々増加し、技術やサービスの向上がさらに進んでまいりました。厚生省としても、衛生水準の向上やサウナの一層の発展のために、万全の支援体制を築いていきたいと考えております。

本日、ここに皆様が一堂に会され、新たな目標のもと、米田会長の指導のもと、業界が担うべき社会的使命と相互結束を確認されることは、誠に意義深いものと存じます。これを契機に貴協会がますます発展されましますこと、皆様方の今後のご活躍とご健勝を心から祈念致します。

*厚生省生活衛生局指導課
長・宮島俊彦氏代読

献血関連車両(3号)贈る

ホテル玄関前に展示された晴れ姿の血液緊急輸送車両
車種は日産・アベニールワゴン車1800cc



ゴールドキーを受ける木村所長(右)

募金箱の善意が実る!

会長 米田一也

贈ることば
私どもの協会では、毎年3月7日サウナ健康の日を中心に全国的に献血キャンペーンを行っており、今年は五万人の方々にご協力を

得て、平成五年三月から、献血関連車両を贈るための募金を始め、各会員店のフロントに募金箱を置き、ご協力をお願いしています。今回で三台目ですが、神奈川県赤十字血液センター様に対して、血液緊急輸送車両を贈呈する運びとなりました。協会のなかでも神奈川県支部の皆様は、特に献血活動に毎年熱心にご協力頂いております。今後とも一人でも多くの命を救うために、献血活動に協力して頂きたいと思っております。協会を代表してここに車両のゴールドキーをお渡し致します。

来賓祝辞(要旨)

サウナの歴史は神世の昔から

駐日フィンランド大使館一等書記官

キンモ・ヤルヴィネン



日本サウナ協会の総会にあたり、ひとことご挨拶をさせていただきます。さて、皆様もご存じのよう

フィンランドの人口は五百万人くらいですが、サウナはどれくらいあると思いますか。答えは五百万台以上です。フィンランドでは家を建てる前に、まずサウナをどこへ配置すべきか考えます。それほどフィンランド人にとって、サウナは大切なところなのです。

フィンランドに昔から伝わる「サブサウナ」というのは、日本語にすると「へけむりのサウナ」です。いまでも田舎に行くと、そのサウナ小屋を見ることが出来ます。薪(まき)をえんえんと五時間くらい燃やし、その煙り、つまり一酸化炭素を追い出してから入りま

サウナストーブの端にはソーセージがちょうど食べころに焼けています。日本だったら焼き芋というところでしょうか、サウナの後のリラックスを一層高めてくれるのは、もちろんソーセージとビールです。皆様はどう思われますか。本日に今日はありがとうございました。

フィンランドに昔から伝わる「サブサウナ」というのは、日本語にすると「へけむりのサウナ」です。いまでも田舎に行くと、そのサウナ小屋を見ることが出来ます。薪(まき)をえんえんと五時間くらい燃やし、その煙り、つまり一酸化炭素を追い出してから入りま

お礼のことば

ご支援のもと懸念に努力

神奈川県赤十字血液センター所長 木村亮太郎

ただいま、皆様方のご厚意により私も日本赤十字社神奈川県血液センターに対し、献血関連車両の寄贈を賜りました。心よりお礼を申し上げます。

さて、ご存じのとおり、いま医療の現場では非常に多くの血液が必要とされており、私も赤十字は国民の皆様方から献血して頂いて、その血液を年中無休、二十四時間体制で怪我をした方、病気の患者さんのために届けておりますが、その際の機動力確保のため

の車両の整備、充実が実は大変難渋しております。日本サウナ協会の皆様方には、日ごろから献血事業に大変貢献して頂いており、会場でいろいろ広報して頂く、会員のお店の方が献血される、サウナ招待券を配布して頂くなど、本当にありがたいことです。このように、私も赤十字の血液事業を、皆様方の強いご支援のもとに、毎日一生懸命に努力しているわけですが、頂戴した車両は、皆様方のご厚意にお応えすべく、私ども、活用させて頂きます。



木村所長

その際の機動力確保のため

その際の機動力確保のため

確かな品質と経済的な価格
肌にやさしい剃り心地
イージーライダー(固定式1枚刃)



固定式1枚刃イージーライダー・EZI



固定式1枚刃黄色イージーライダー・エロ・EZI(Y)

スーパー、コンビニ、薬局、薬店
ホームセンター等で、50%以上の
市場占拠率。
スムーズなひげそり、爽やかな
剃り上がり
シックシェーブガード



シックシェーブガード

バスタオルから洗いませんか?

こんな時代こそ……自家用ランドリー急増中!!!



マイコン式脱水洗濯機 ELE-2201S 容量20kg

- コンパクトなのに大型バスタオルでも約50枚OK。
- 最先端マイコン機能。99プログラム記憶・エラー表示・機能チェック・統計値表示 etc.
- 簡単操作。



ガス式スリムライン乾燥機 TT-500GR 容量22.5kg

- タオル類は取り出し後たたむだけでOK。
- 出し入れしやすい大型ドア。
- ドラムは耐久性抜群のスウェーデンSUS304ステンレス製。
- 設置スペースわずか1.11m。

●貴館に最適なランドリーシステムを、豊富な実績・経験をもとにご提案させて頂きます。

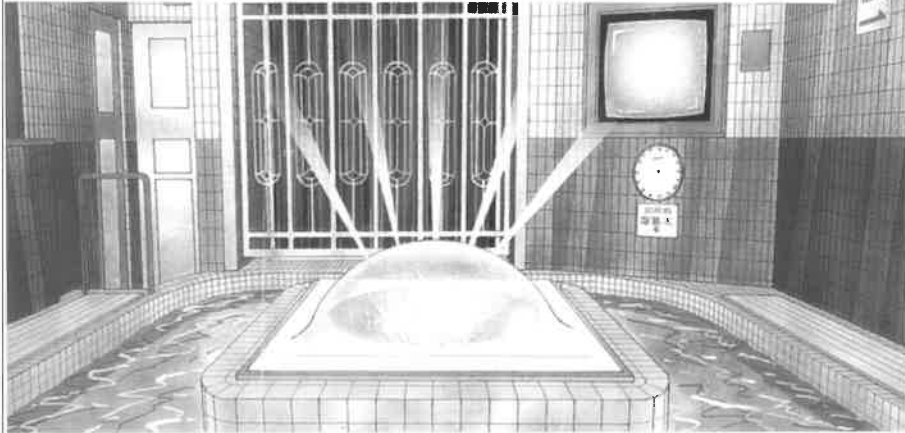
世界市場シェア30%以上、90年以上の歴史を誇る
エレクトロラックスジャパン株式会社 ウエスケーター事業部

Electrolux Wascator

- | | | | | | |
|-------|---------------------------|------------------|--------|--------------------------------|------------------|
| 本 部 | 〒564 大阪府吹田市広芝町7-28 | TEL.06(337)6050 | 名古屋営業所 | 〒465 名古屋市中区本郷2-1810イヤル本郷ビル1-6号 | TEL.052(774)1751 |
| 札幌営業所 | 〒065 札幌市東区北30条東20-7-9 | TEL.011(785)7676 | 大阪営業所 | 〒584 大阪府吹田市広芝町7-28 | TEL.06(337)6061 |
| 大宮営業所 | 〒330 埼玉県大宮市宮原町2-127-3MTビル | TEL.048(665)2248 | 広島営業所 | 〒733 広島市西区草津南1-17-18 | TEL.082(278)9090 |
| 東京営業所 | 〒108 東京都港区海岸2-12安田芝浦ビル2F | TEL.03(5445)3381 | 福岡営業所 | 〒819 福岡市西区博多3-32-21 | TEL.092(891)8560 |

ワーナー・ランバート株式会社
コンシューマー・ヘルス・プロダクト事業本部
〒141 東京都品川区上大崎2-24-9ケイアイビル

ミネラル ソルティ サウナ
ミネラル 備長炭 サウナ
(実用新案権/第3022782号)



美容と健康に! 室温 40℃
湯温 40℃で、汗たっぷり!
(株)サンケイトレーディング ☎052-733-2474



For Beautiful Human Life

Kanebo
FOR PROFESSIONAL

やすらぎの薫りでリフレッシュ&リラクセス

REX



こころ穏やかに過ごす贅沢を。レックスは「やすらぎ」をテーマとして生まれた、薫りの男性化粧品です。
フランス産天然ラベンダーを基調にした爽やかなラベンダーウッディの香りです。

ご用命・お問い合わせは全国のニトリ・カネボウ代理店へ
カネボウホームプロダクツ販売(株) 発売元
発売元: 日理株式会社 東京店/東京都荒川区東日暮里6-39-15 (03) 3803-1211 (代)
大阪店/大阪市長田東2-88 (06) 746-5300 (代)
鐘紡株式会社 東京都墨田区墨田5-17-4

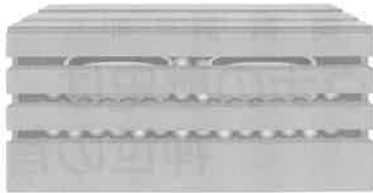
サウナを天然ひのきの香りでいつもさわやかに、清潔に保つ新システムです。

SAUNA
de
ひのき森林浴

- アロマテラピー効果によって、ココロとカラダの解放空間に。
- ひのきの力で常に清潔を保ち除菌。
- 汗のおいを抑えます。
- 100%天然素材なので安心。

メンテはとても簡単です。
わずか3分でサウナから森林へ。

1. 陶器の器にひのき液を8分目までつぎたします。
2. ひのきボールにまんべんなくひのき液をスプレーします。



イメージ図

SUPERNATURAL スーパーナチュラルの
商品は100%天然素材でできています。

お問い合わせ先 (株) COSMO ACE 広島市安佐南区祇園1-28-7 TEL 082-875-2161

集客アップと収益アップを同時に実現!

現金収入がビッグな魅力



リラクゼーション&ダイエット

280万円
アルファ21



130万円
日焼けマシン
サンクエスト24SF

NBC 株式会社 日本ブライダルセンター
エステティック & フィットネス事業部

- 本社 千103 東京都中央区日本橋2-16-5 高山ビル4階
ショールーム・トレーニングルーム 高山ビル2階
TEL (03) 3242-0300 (代) FAX (03) 3242-0301
- 大阪営業所 千532 大阪市淀川区西中島3-12-15 大三ビル4階
TEL (06) 885-5706 (代) FAX (06) 885-5709
- 福岡営業所 千812 福岡市博多区博多駅前3-7-3 皇月マンション503
TEL (092) 451-0609

THE HUMAN DIMENSION FROM KOTOBUKI



快適・快眠。

いい仕事は快適な眠りから、『スリープカプセル』がお役に立ちます。

K・O・T・O・B・U・K・I

株式会社コトブキ

<スリープカプセル問い合わせ>

SCS営業部: 東京都港区浜松町1-22-5 住友生命ビル4F 千105 Tel.03-5401-5081
大阪市西区江戸堀1-9-1 肥後橋センタービル16F 千550 Tel.06-443-8833

札幌011-221-3496/青森0177-43-7321/秋田0188-63-9511/盛岡0196-25-0713/東北022-284-1011/水戸029-225-8222/
北関東028-662-7251/千葉043-299-2811/埼玉048-883-5566/東京03-3435-0671/西東京0422-53-8221/横浜045-471-7151/
甲府0552-85-4420/新潟025-243-2216/長野026-228-9722/静岡054-282-8792/名古屋052-773-4321/京都075-371-3221/
大阪06-443-8833/金沢076-247-7422/神戸078-271-8585/岡山086-246-0818/高松0878-51-9140/広島082-230-1261/
山陰0852-22-7511/九州092-441-0763/長崎0958-64-0102/鹿児島099-258-2361/沖縄098-863-7803

Santéより
新素材「ユニゾン」
デビュー!!



ココロとカラダが求める素敵な新素材。

Santé NAGOYA
株式会社 和泉屋
本社 名古屋市中区丸の内一丁目4-22
TEL (052) 231-5017 (代)
FAX (052) 203-9302
配送センター 名古屋西区城北町三丁目70
TEL (052) 522-1640 (代)
仕入倉庫 名古屋西区笠取町一丁目43



Yakult
栄 養 飲 料
タフマン

株式会社 東京都港区東新橋1-1-19 千105 TEL.03(3574)8960
お客さま相談センターフリーダイヤル ☎0120-11-8960
(受付時間 9:00~17:30 土・日曜・祝日除く) (送料別途) イイヤクルト



伊東四朗



1997年 黒ラベル宣言 発売20周年
もっと、ピヤホールを生へ。

新登場



ピヤホールを喉ごし
サッポロ(黒)黒ラベル
さらにおいしくなって新登場

ビールは、20歳になってから。あきかんはリサイクルへ。 サッポロビール株式会社

全国総会でのスナップ



来年の総会は北海道で!

来年の“全国総会”は北海道で開催される。懇親会で北海道ブロックの中村会長はじめ会員が壇上に揃って「来年は私たちがお迎えます」とアピール



乾杯/キンモ・ヤルヴィネン氏

名所観光、視察研修コースに分かれて楽しんで勉強したり。研修視察は地元横浜にある協会会員店サウナニュージャパン(中区長者町)スカイ・スパ(西区高島、JR横浜駅東口)を見学、体験入浴できるコースで好評だった。



『時代の流れを読まなければ企業はつぶれる』のテーマで講演される、言葉の料理人・志村ゆう先生



協会に贈られた日本赤十字社金色有功章を掲げる米田会長

懇親会で盛り上がる!

視察研修コースが人気(4日)

懇親会は同会場が華やかな宴会場に模様替えされ、同六時三十分から開催された。駐日フィンランド大使館キンモ・ヤルヴィネン氏の乾杯の音頭でなごやかに歓談が始まった。宴席が盛り上がりつつあったところで、来年度の全国総会開催地に決まった北海道ブロックの参加者が壇上に勢揃いして「北海道でお迎えます」と挨拶すると、大きな拍手がわいた。その後、賑やかなお囃子と共にカラフルな中国南方獅子舞が登場して宴席を練り歩き、あちらこちらで歓声が上がった。山田淳雄副会長の閉会の挨拶でお開きとなった。



今回は32社35ブースが展示会場を埋め、新商品・新情報が集中した。見学、実演、商談などで賑わった。

賑わう32社35ブースの展示場

新会員紹介(敬称略)

次の各店が社団法人日本サウナ協会に加盟されました。よろしくお願ひ致します。

■神奈川県支部(平成9年4月30日付け)

▽会社名 三蔵商事株式会社

▽代表者 岡村 正夫

▽店名 東名厚木健康センター

▽所在地 神奈川県厚木市岡田3-17-10

電話 0462(27)4126

■京滋支部(平成9年5月20日付け)

▽会社名 株式会社第一物産

▽代表者 坂本 照子

▽店名 グリーンプラザ河原町店

▽所在地 京都市下京区河原町通四条下ル 2丁目稲荷町326

電話 075(361)8443

▽店名 サウナプラザ物集女

▽所在地 京都市西京区山田車塚町8-2

電話 075(381)2228

▽店名 グリーンプラザ山科

▽所在地 京都市山科区小山中ノ川町16-1

電話 075(595)1212

安らぎを与える自然の香り

バスフレンド

素肌に優しい天然成分

薬用入浴剤 (医薬部外品)

※お好みの色と香りが選べます

新製品 ふくじゅこう

●じゃこう ●福寿効

☆本品は、浴槽や風呂釜を傷めません。

業務用

17kg入

●ゆず	●ジャスミン	●レモン
●森林浴	●薬草	●ワイン
●生薬	●伊吹	●よもぎ
●アロエ	●乳白	



製造元 **伊吹正化学工業株式会社**

滋賀県愛知郡愛知川町愛知川1577-2
TEL 0749-42-3311

マッサージルームのお供に!!冷やしても暖めても使える不思議なマット!!


冷・暖・坊(れい・だん・ぼう)

(本体・専用カバー付)

(実施例)

首筋に...



腰・背中に...



○冷蔵庫で冷やしたり、保温庫・電子レンジで暖めたりするだけで、冷療法・温熱療法が簡単にできます。

○保温庫・電子レンジにて生じる熱膨張による破損を防ぐセーフティーバルブ付で安心。

○吸湿性・通気性・保温性の高い専用カバー付で安定した保冷、保暖能力があります。

お問い合わせは...

発売元 八嫂協同企画 福岡県福岡市東区菟松四丁目4-5-203 TEL.FAX 092-612-8617

製造元 ダイアックス株式会社 福岡県八女郡立花町大字谷川11882 TEL 0943-37-1100 FAX 0943-37-1101

関西・東京都・愛知県支部が『平成9年度総会』を開催

■東京都支部総会

サウナの日企画の結果説明

六月三日正午からヨコハマグランド・インターコンチネンタルホテルのアトランティックの間で「平成九年度東京都サウナ協会総会」が開催され、会員ら三十名が参加した。

松村副会長の開会のあいさつで始まり、許斐勝彦会長より会員の皆様に、日ごろの協力に対するお礼と、遠路わざわざ出席頂いたことに対し労いのあいさつがあった。

湯ノPLAZA小野瀬支配人が総合司会を務め、許斐会長が議長に指名されて議事に入り、まず同氏より平成八年度事業報告、許斐建樹会長代行より同収支決算報告、清水監事より監査報告が行われた。続いて平成九年度事業計画、同予算案、社内の人事異動による交代のほかに全員留任とする役員改選が審議され、全議案いずれも原案どおり承認された。



東京都支部の総会

愛知県支部は六月三日午後一時から、ヨコハマグランド・インターコンチネンタルホテルで「平成九年度総会」を開催した。同ホテルで、この日午後三時から開催される全国総会に一人でも多く参加できるように配慮したスケジュールにより、会員、賛助会員合わせて六十三名が出席した。また昨年八月から合同運営を行っている三重県支部が当支部の総会に初めて参加した。

本部の米田会長、津村副会長を来賓に迎えた。総会に入る前に、この一年の間

■愛知県支部総会

三重県支部と合同運営で!

愛知県支部は六月三日午後一時から、ヨコハマグランド・インターコンチネンタルホテルで「平成九年度総会」を開催した。同ホテルで、この日午後三時から開催される全国総会に一人でも多く参加できるように配慮したスケジュールにより、会員、賛助会員合わせて六十三名が出席した。また昨年八月から合同運営を行っている三重県支部が当支部の総会に初めて参加した。

本部の米田会長、津村副会長を来賓に迎えた。総会に入る前に、この一年の間

先般行われた3月7日サウナの日のイベントについて、東京クォーター・許斐部長よりイベントのための広告媒体などの説明があり、またラドン&サウナ東京・林社長より参加店のアンケート

ト調査の結果をグラフと一覧表の説明と報告があった。

次いで賛助会員各社の自己紹介と営業PRがあり、今年度は、サッポロビール(株)、(株)旅館ランドリー、(株)

リバー東京が新規入会した。

午後十二時三十分、吉田良子副会長の閉会のあいさつで、総会を終了した。

成八年度事業報告、同収支決算報告、同監査報告、続いて平成九年度事業計画、同予算案で、いずれも原案どおり承認され、約二十五分で終わった。

この後、事務局の交代が発表された。古屋事務局長の転動に伴うもので、後任は(株)ウェルビーの営業担当者(早期に選任)ということでした。

総会後は全国総会の展示ブースを全員で見学した。翌四日は、ゴルフコンペ参加と特別視察に分かれ、特別視察はバスでJR横浜駅東口のスカイ・スパを営業開始前に訪ね、あまり見る機会のない女性サウナや男性サウナ施設を見学。その後、東名厚木健康センターへ回り、ここでは体験入浴を行った。さらに新横浜駅前のラーメン博物館を見学してから同駅でゴルフ組と合流して帰路に就き、午後八時名古屋駅で解散した。

■関西支部総会

「防犯協議会」の会務報告も

五月二十一日午後二時から「関西サウナ協会平成九年度総会」が白浜温泉・ホテルシーモア(和歌山県白浜町)で開催され、会員、準会員合わせて四十五名が出席した。当日は快晴に恵まれ、観光バスで現地に到着した。

総会は岩元副会長の開会

の辞で始まり、続いて辻野会長があいさつ、この後、辻野会長を議長に指名して議案審議に入った。

平成八年度事業報告、同会計決算報告、同決算監査報告が、次いで平成九年度事業計画案、同収支予算案が審議された。

引き続き大阪府サウナ防

犯協議会の会務報告が行われた。

以上、すべての議案について、満場異議なく承認され、中野善治朗理事の閉会の辞で終了した。

温泉に入浴した後、懇親会を開催し、準会員・於勢昌樹氏のあいさつと乾杯の音頭で開宴。懇談に花を咲かせ大いに盛り上がった。

翌二十二日は、ゴルフコンペ組、魚釣り組、観光組に分かれて、それぞれ楽しみ、バスで夕方六時ごろ無事に帰阪した。



愛知県支部の総会

防犯活動を推進 岡山県支部

岡山県支部(松田次雄会長)は昨年、岡山県防犯協会に入会し、今年五月二十七日に開催された同協会の「平成九年度総会」に初めて参加した。この総会で、防犯防犯団体(老)が表彰を受けるなかで、岡山県支部も防犯協会の目的である防犯活動の推進、また各種犯罪の防止に努めることを改めて誓った。

NEW・クリマサウナ 温度と湿度、自由自在

温度と湿度の心地よいハイモニーをフィンランド人は「リョウリュウ」と呼んでいます。サウナづくり30年の経験を生かして、お望みの温度と湿度をセットすれば、この「リョウリュウ」を満喫できます。

例えば温度85℃と湿度15%、80℃と20%...と全自動で作動します。



横浜スカイスパで好評。

サウナ・浴場の漏水止め

漏水発見器で漏水箇所を的確に診断

従来の工法は防水層全面を直すため、大がかりで、長期、多額な出費となりますが、注入防水工法では漏水発見器で診断確認し、防水接着剤を注入する工法のため、短期で安価な費用で補修できます。

浴場での実績一〇〇件以上、屋根・壁・サッシ廻り、シート防水層の補修、防水止めには二〇〇〇件以上の実績があります。

(特許防水工法・江田式)